

PROPUESTA

TM
Presentada a:

C.A. ENERGÍA ELÉCTRICA DE VENEZUELA (ENELVEN)

Para:

**SUMINISTRO DE PARTES Y REPUESTOS
PARA
UNIDADES 7EA**

Por:

DERWICK

DERWICK ASSOCIATES DE VENEZUELA, S.A.



27 de Octubre, 2010

DECLARACION JURADA SOBRE COMISIONES, REMUNERACIONES, DESCUENTOS Y CUALQUIER OTRA REMUNERACION EN ADQUISICION DE BIENES, OBRAS Y SERVICIOS

DECLARACIÓN JURADA SOBRE COMISIONES, REMUNERACIONES, DESCUENTOS Y CUALQUIER OTRA REMUNERACIÓN EN ADQUISICIÓN DE BIENES, OBRAS O SERVICIOS

Yo, **Pedro Trebbau López**, portador del cedula de identidad número **16.007.470**, de nacionalidad venezolano, domiciliado en Caracas-Venezuela, **actuando en este acto en mi carácter de Vice-Presidente y Director de la empresa Derwick Associates de Venezuela, S.A., domiciliada en: Av. Francisco de Miranda con 4ta Avenida de Campo Alegre, Torre Kyra, PH-1, Caracas, Miranda, Venezuela, con Registro Fiscal de Información J-29833890-3 bajo fe de juramento declaro que** el monto correspondiente a comisiones, bonificaciones, descuentos y cualquier otra remuneración que he recibido o recibiré por mi gestión de venta o cualesquiera otros servicios o actividades desarrolladas por mi representada, dentro o fuera de la República Bolivariana de Venezuela, que **corresponden o tienen relación con la oferta presentada dentro de este proceso para el “SUMINISTRO DE PARTES Y REPUESTOS PARA UNIDADES 7EA”, es la cantidad de DIEZ MILLONES NOVECIENTOS CINCUENTA Y CUATRO MIL TRESCIENTOS OCHENTA Y SIETE CON CUARENTA Y SEIS CENTIMOS DE DOLARES AMERICANOS y QUINIENTOS OCHENTA Y TRES MIL OCHOCIENTOS SESENTA Y OCHO CON OCHENTA Y CINCO CENTIMOS DE BOLIVARES FUERTES (BsF. 583,868.85) debidamente señaladas en la oferta, estando contenida la comisión en la parte de moneda nacional, pagadera esta última en Bolívares Fuertes y la primera en la moneda ofertada.**

Por tal motivo, el monto total de la oferta (a+b) es la cantidad de diez millones novecientos cincuenta y cuatro mil trescientos ochenta y siete con cuarenta y seis céntimos de dólares de los Estados Unidos de América (USD 10,954,387.46) más quinientos ochenta y tres mil ocho cientos sesenta y ocho bolívares fuertes (BsF. 583,868), el cual se desglosa de esta manera:

a.- MONTO TOTAL DEL SUMINISTRO: USD 10,954,387.46

b.- MONTO TOTAL DE LA COMISION, BONIFICACION, DESCUENTOS Y CUALQUIER OTRA REMUNERACION: BsF. 583,868

Así mismo, bajo fe de juramento declaro conocer el ordenamiento jurídico venezolano y en especial las normas contenidas en los Convenios Cambiarios, Decretos, Providencias y demás normas que regulan el Control de Cambios, entre las cuales destaca la obligación de vender al Banco Central todas las divisas que ingresen al país (y entre ellas las que perciban las empresas establecidas en Venezuela) y la prohibición a **EL ENTE CONTRATANTE** de emplear divisas para efectuar pagos a empresas establecidas en Venezuela.

Igualmente declaro estar de acuerdo y conforme con lo establecido en el pliego de condiciones, en lo relativo a la **FORMA DE PAGO**, según la cual si el oferente omite indicar la

forma de pago de acuerdo con lo señalado, **EL ENTE CONTRATANTE** aplicará aquella que considere más conveniente a sus intereses.

También declaro que conozco la normativa prevista en:

1. El artículo 57 de la Ley Sobre Simplificación de Trámites Administrativos el cual textualmente indica: ***“... Toda persona que haya suministrado información o datos falsos en el curso de las tramitaciones administrativas será sancionada con multa cuyo monto se determinará entre siete unidades tributarias (7 UT) y veinticinco unidades tributarias (25 UT) según la gravedad de la infracción, sin perjuicio de la responsabilidad civil y penal a que hubiere lugar...”***

El artículo 464 del Código Penal que establece: ***“...El que, con artificios o medios capaces de engañar o sorprender la buena fe de otro, induciéndole en error, procure para sí o para otro un provecho injusto con perjuicio ajeno, será penado con prisión de uno a cinco años. La pena será de dos a seis años si el delito se ha cometido: 1.- En detrimento de una administración pública, de una entidad autónoma en que tenga interés el Estado o de un instituto de asistencia social...”***

De igual manera ratifico conocer y manifiesto en nombre de mi representada, total acuerdo con las condiciones de pago establecidas en el pliego de condiciones, de manera tal que siendo Derwick Associates de Venezuela, S.A., representante de una empresa extranjera, la orden de compra se colocará a esta última y los pagos se harán de la siguiente forma:

- A mi representada se le pagará en Bolívares Fuertes (***calculados a la tasa de cambio vigente para el día de pago***) el monto correspondiente a comisiones, bonificaciones, descuentos y cualquier otra remuneración que he recibido o recibiré por mi gestión de venta o cualesquiera otros servicios o actividades desarrolladas por mi representada dentro o fuera de la República Bolivariana de Venezuela que corresponden o tienen relación con la oferta presentada dentro del proceso de Concurso Cerrado antes identificado.
- A la empresa extranjera, se le pagará en la moneda de oferta el monto del suministro, una vez realizada la deducción de los conceptos indicados en el párrafo anterior.

Finalmente, autorizo de manera expresa e irrevocable a **EL ENTE CONTRATANTE**, para que dentro de los dos (02) años siguientes a la presentación de la oferta, le sea solicitada información a mis proveedores, clientes, entidades financieras, contadores, auditores y en general a cualquiera con quien tenga relación, así como a que me sean practicados el examen de los documentos, inspecciones, auditorías o cualquier otro mecanismo que **EL ENTE CONTRATANTE** considere conveniente para verificar la veracidad de los datos suministrados.

Derwick Associates de Venezuela S.A.



Pedro Trebbau Lopez
Vice-Presidente y Director



DERWICK ASSOCIATES S.A.

Maracaibo, 26 de Octubre de 2.010

Señores
C.A. ENERGÍA ELÉCTRICA DE VENEZUELA (ENELVEN)
Maracaibo.

Para: "SUMINISTRO DE PARTES Y REPUESTOS PARA UNIDADES 7EA"

El suscrito, **PEDRO TREBBAU LOPEZ**, identificado con la cedula de identidad venezolana No. **16.007.470**, actuando en nombre y representación de **Derwick Associates de Venezuela, S.A.**, con domicilio en: **Av. Francisco de Miranda con 4ta Avenida de Campo Alegre, Torre Kyra, PH-1, Caracas, Miranda, Venezuela**, con registro de información fiscal **J-29833890-3** en mi calidad de Vice-Presidente y Director y debidamente autorizado y legalmente facultado, presento la oferta económica solicitada en el presente procedimiento.

El suscrito declara bajo fe de juramento que:

- a) Hemos examinado cuidadosamente las condiciones de esta contratación y no tenemos reservas a los mismos, que entendemos sus alcances y significado, que no tenemos reserva sobre ellas, y que han sido consideradas para preparar la oferta económica.
- b) De conformidad con los Pliegos de Condiciones y según el plan de trabajo, nos comprometemos a suministrar los bienes o materiales solicitados en los tiempos aceptados.
- c) El precio total de nuestra oferta es por un monto total de Bolívars Fuertes: **Veinte y nueve millones sesenta y cinco mil doscientos setenta y seis con veinte y seis céntimos (BsF. 29,065,276.26) (sin IVA)**

Los montos anteriores se obtuvieron al convertir las divisas a moneda nacional usando como factor de conversión 2,6 BsF./USD y agregarle la comisión. Este monto NO incluye IVA.

A continuación se muestra un resumen de la propuesta por renglón. Se omite el IVA,

	Oferta	Comisión
Renglón 1	USD 10,397,161.23	BsF. 554,168
Renglón 2	USD 48,923.98	BsF. 2,608
Rangoon 3	USD 508,302.26	BsF. 27,092
Total	USD 10,954,387.46	BsF. 583,868

- d) Nuestra oferta se mantendrá vigente por el período exigido en el Pliego de Condiciones. Esta oferta nos obliga y podrá ser aceptada en cualquier momento durante dicho período.
- e) Nuestra participación en este proceso es libre y voluntaria.
- f) En caso de resultar beneficiados con la adjudicación, aceptamos que los Pliegos de Condiciones, las modificaciones a éstos y la oferta, harán parte integral del Contrato que se suscriba con EL ENTE CONTRATANTE.
- g) Entendemos que EL ENTE CONTRATANTE no está obligado a aceptar la oferta evaluada como la más baja ni ninguna otra de las ofertas que reciba.
- h) En caso de ser beneficiarios de la adjudicación, otorgaremos a favor de EL ENTE CONTRATANTE las garantías de los bienes suministrados en los términos exigidos en el Pliego de Condiciones, así como que le daremos cabal cumplimiento.
- i) Constituimos y formalizamos el Compromiso de Responsabilidad Social, por un monto de dos por ciento (2%) de la oferta total, a cuyo cumplimiento nos obligamos en caso de resultar favorecidos con la adjudicación. Queda así mismo entendido que este Compromiso quedará sin efecto alguno, si mi representada no resulta beneficiada con la Adjudicación o no resulta suscrito el contrato.
- j) El sitio de entrega de las partes y repuestos será FOB Puerto Venezolano.
- k) La tasa de cambio usada para convertir dólares de los Estados Unidos de América en Bolívars Fuertes es de 2,60 BsF./USD.
- l) Las Partes y Repuestos ofertados han sido manufacturados en talleres de los Estados Unidos de América. El certificado de origen acompañará al producto al momento de su entrega.
- m) Las dimensiones de las Partes y Repuestos ofrecidos serán suministrados próximamente.
- n) El nombre, dirección y número de cuenta del banco en los Estados Unidos de América será suministrado luego de conocida la adjudicación de la buena pro.

- o) Ninguno de los precios ofertados incluye el Impuesto al Valor Agregado (IVA)
- p) El monto ofertado por comisión contempla los gastos de administración locales, los costos de las fianzas y el tributo municipal.
- q) El tiempo de entrega de las partes y repuestos es el que se encuentra señalado en la propuesta económica.

Asimismo, autorizamos de manera expresa e irrevocable a EL ENTE CONTRATANTE para que sean practicadas las auditorías para verificar la veracidad de los datos suministrados.

Tiempo de Entrega: Ver la oferta económica

Anticipo: Si: X No: : 50%

Anexamos a esta proposición todos los documentos de la mencionada oferta.

Atentamente,

Derwick Associates de Venezuela S.A.



Pedro Trebbau Lopez
Vice-Presidente y Director



DERWICK ASSOCIATES S.A.

DECLARACIÓN JURADA
DE CUMPLIMIENTO DEL CONTENIDO DEL PLIEGO
Y DECLARACIÓN DE EXCEPCIONES

Maracaibo 27 de Octubre, 2010

SEÑORES: C.A. ENERGÍA ELÉCTRICA DE VENEZUELA (ENELVEN)

Para: "SUMINISTRO DE PARTES Y REPUESTOS PARA UNIDADES 7EA "

Estimados señores:

Quien suscribe, Pedro Trebbau López, mayor de edad, de este domicilio, titular del cedula de identidad V-16.007.470, actuando en mi carácter de Vice-Presidente y Director de la sociedad mercantil Derwick Associates de Venezuela, S.A., inscrita en el Registro Mercantil I de la Circunscripción Judicial del Distrito Capital y Estado Miranda en 28 de Octubre de 2009, bajo el No. 2, Tomo 232-A, con fundamento en la presunción de buena fe establecida en el Decreto-Ley Sobre Simplificación de Trámites Administrativos, publicado en la Gaceta Oficial No.5.393, de fecha 22-10-1999 declaramos bajo Fe de Juramento a la C.A. ENERGÍA ELÉCTRICA DE VENEZUELA (ENELVEN) que tras haber examinado las reglas, requisitos, condiciones, especificaciones y el resto del contenido de los pliegos, y manifestamos nuestra conformidad con las mismas, yo, Pedro Trebbau López, mayor de edad, de este domicilio, titular de la C.I. V-16.007.470, actuando en nombre y representación de Derwick Associates de Venezuela, S.A., declaro que nuestra oferta cumple totalmente tales reglas, requisitos, condiciones, especificaciones y el resto del contenido del pliego, salvo por lo que respecta a los siguientes aspectos:

- a. El certificado de origen acompañará al producto al momento de su entrega.
- b. Las dimensiones de las cajas contentivas de las Partes y Repuestos ofrecidos serán suministrados con la entrega de los productos.
- c. Los pagos en divisas serán depositados en un banco del exterior, a nombre de la empresa Energy Parts Solutions. El nombre, dirección y número de cuenta del banco en los Estados Unidos de América será suministrado luego de conocida la adjudicación de la buena pro.

- d. Los pagos en moneda nacional serán efectuados a nombre de la empresa Derwick Associates de Venezuela, S.A., en banco local cuyo nombre, dirección y número de cuenta les serán suministrados luego de conocida la adjudicación de la buena pro.
- e. El registro en el SISTEMA ALIADOS se hará con posterioridad a la fecha de entrega de la propuesta.
- f. Los productos ofertados son todos manufacturados en E.E.U.U. pero su certificado será entregado en el momento de su envío.
- g. Las partes y repuestos serán entregados FOB puerto Venezolano de modo que EL ENTE CONTRATANTE corre con todos los gastos de aduana, TSA, IVA, aranceles y transporte a almacén.
- h. Ninguno de los precios ofertados incluye el Impuesto al Valor Agregado (IVA).
- i. Se anexa solvencia laboral emitida a nombre de CORPOELEC por considerar que la misma aplica a ENELVEN toda vez que CORPOELEC es la casa matriz de todas las empresas de energía eléctrica.

Entendemos y aceptamos que conforme a lo dispuesto en el pliego:

1. En esta declaración están todas las diferencias o excepciones respecto de las especificaciones. Dicha declaración se presentará en el formulario de Declaración de Excepciones.
2. Las desviaciones u omisiones (técnicas o de cualquier otro tipo) que nuestra oferta tenga respecto a lo estipulado en el Pliego, deben ser expresamente indicadas en este formulario, reservándose el Ente Contratante el derecho a aceptar la desviación o rechazar la oferta.
3. En ningún caso podré hacer valer desviaciones u omisiones no indicadas expresamente en este formulario, aunque las mismas puedan deducirse o inferirse o estén expresamente indicadas en otras partes de la oferta, en cuyo caso la mención a las desviaciones u omisiones se tendrá como no escrita.
4. En los casos en que se requiera que en la oferta se detallen los precios por partidas o renglones, los partidas o renglones establecidas en el Pliego que no se incluyan en el presupuesto, estructura de costos o detalles del precio, o se incluyan con cantidades, descripciones o unidades de medida diferentes a las requeridas, que no estuvieren indicados como desviación en este formulario, se considerarán errores que se corregirán de la siguiente manera:

- Agregando las partidas o renglones, o cantidades omitidas, sin costo adicional en la oferta.
- Corrigiendo las descripciones o cantidades divergentes en los renglones o partidas afectadas, aplicando los criterios de corrección de la oferta.
- Para los casos en los que se presenten unidades de medida diferentes a las solicitadas, pero cuya equivalencia con la misma sea exacta, las cantidades, unidades de medida y precios unitarios serán corregidos según su equivalencia.
- Para los casos en que se soliciten cantidades y unidades de medida específicas, y el oferente cotice una SUMA GLOBAL, el monto de la suma global será dividido entre la cantidad solicitada y el precio obtenido será el precio unitario para la unidad de medida solicitada.
- En caso de omitir alguna moneda en los Formatos de Presentación de ofertas y la(s) misma(s) pueda(n) evidenciarse en algún documento integrante de la oferta, se tomarán dicha(s) moneda(s) de este último documento. Por lo tanto, se le solicitará al oferente que confirme esta corrección y en caso de no confirmarla su oferta será rechazada en el Lote afectado.

Esta es una declaración jurada que tiene por objeto racionalizar y simplificar los trámites que debemos realizar ante la C.A. ENERGÍA ELÉCTRICA DE VENEZUELA (ENELVEN), a los fines de la presentación y evaluación de la oferta para el procedimiento: “SUMINISTRO DE PARTES Y REPUESTOS PARA UNIDADES 7EA”

Por lo expuesto, declaramos conocer que la C.A. ENERGÍA ELÉCTRICA DE VENEZUELA (ENELVEN) tendrá como cierta esta declaración salvo prueba en contrario y que como mecanismo de control posterior, la autorizamos al seguimiento y verificación de las declaraciones formuladas por este documento y cualquier anexo dentro del proceso. En este sentido, la C.A. ENERGÍA ELÉCTRICA DE VENEZUELA (ENELVEN) podrá inclusive antes del otorgamiento de la Adjudicación practicar las auditorias necesarias, dentro de los dos (2) años siguientes a la presentación de la oferta, para verificar y garantizar que los datos suministrados por nuestra representada sean fidedignos y cumplan con los requisitos exigidos en el presente proceso.

Derwick Associates de Venezuela S.A.



Pedro Trebbau Lopez
Vice-Presidente y Director



DERWICK ASSOCIATES S.A.

Agregar Documento que concede cualidad al firmante
Puede ser un poder o un acta de asamblea

Datos del Contratista



Fotocopia del Registro Nacional de Contratista

Fotocopia del Registro Fiscal

Fotocopia de la Solvencia Laboral

Fotocopia de la Solvencia del SSO

Declaración Jurada de Conflicto de Intereses

Maracaibo, 27 de Octubre de 2.010

Señores
C.A. ENERGÍA ELÉCTRICA DE VENEZUELA (ENELVEN)
Maracaibo.

Para: "SUMINISTRO DE PARTES Y REPUESTOS PARA UNIDADES 7EA"

El suscrito, Pedro Trebbau López, identificado con cedula de identidad V-16.007.470, actuando en nombre y representación de la empresa Derwick Associates de Venezuela, S.A., con domicilio en: Av. Francisco de Miranda con 4ta Avenida de Campo Alegre, Torre Kyra, PH-1, Caracas, Miranda, Venezuela, con registro de información fiscal **J-29833890-3**, en mi calidad de Vice-Presidente y Director y debidamente autorizado y legalmente facultado, en cumplimiento con lo exigido en las condiciones de licitación para el SUMINISTRO DE PARTES Y REPUESTOS PARA UNIDADES 7EA declaro bajo fe de juramento que la empresa que represento:

- **NO** mantiene relaciones comerciales ni tiene interés de cualquier otra índole, que pueda originar la posibilidad de otorgar trato preferencial a cualquier persona natural o jurídica que esté realizando o tratando de realizar negocios con **ENELVEN**
- **NO** ha entregado ni autorizado la entrega de cualquier dato o información relacionada con decisiones, planes, proyectos o cualesquiera otras informaciones de **ENELVEN**.
- **NO** ha aceptado de cualquier persona natural o jurídica que esté realizando o tratando de realizar negocios con **ENELVEN** comisiones, participación en utilidades, regalos en efectivo o en especie, donativos en bono y otros pagos, préstamos o anticipos, servicios, reparaciones, mejoras o viajes libres de costo, o cualesquiera otras dádivas de naturaleza similar.
- **NO** ha desempeñado cargos ejecutivos o de dirección, ni prestado servicios como empleado, consultor o agente en cualesquiera instituciones comerciales, industriales o financieras directa o indirectamente relacionadas o que estén realizando o tratando de realizar negocios con **ENELVEN**.

DERWICK

DERWICK ASSOCIATES DE VENEZUELA, S.A.

- **NO** ha estado incurso en cualquiera otra situación que, a juicio de **ENELVEN**, configure un caso de “Conflicto de Intereses” de acuerdo con las normas aplicables de **ENELVEN**.

Derwick Associates de Venezuela S.A.



Pedro Trebbau Lopez
Vice-Presidente y Director

